

II

*Ciclo  
Música  
y Patrimonio*

*Comarca de  
Andorra Sierra de Arcos*



*2 de mayo, Estercuel*

*9 de mayo, Crivillén*

*16 de mayo, Ejulve*

*23 de mayo, Andorra*

*24 de mayo, Oliete*

**Edita:**

Comarca de Andorra-Sierra de Arcos.

Coordinado por el Departamento de Cultura de la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos con la colaboración del Patronato de Cultura del Ayuntamiento de Andorra, Juventudes Musicales de España y Juventudes Musicales del Bajo Aragón.

Nuestro agradecimiento a los Ayuntamientos de Andorra, Oliete, Ejulve y Estercuel y a las Parroquias de Andorra, Oliete y Estercuel-Ejulve.

**Más información:**

Comarca de Andorra-Sierra de Arcos

Teléfono 978 843 853

[www.andorrasierredarcos.com](http://www.andorrasierredarcos.com)

Diseño: BIRRUS

*ENTRADA GRATUITA*

# Presentación

Tras los buenos resultados de la I edición del Ciclo Música y Patrimonio celebrado en la primavera del 2008, el Departamento de Cultura y Turismo de la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos pone en marcha la segunda edición de una propuesta cultural que aúna patrimonio histórico-artístico y música. Nuestro objetivo es triple. Por un lado, difundir y poner en valor el rico y desconocido patrimonio de la comarca; por otro, hacer llegar a todos los rincones de la comarca actividades culturales variadas y de calidad, y además fomentar la movilidad de las gentes entre nuestros pueblos.

Iglesias, ermitas, monasterios y museos de nuestro territorio son los escenarios elegidos para el desarrollo de esta iniciativa cultural, convirtiéndose en espacios para el conocimiento y el disfrute. En esta segunda edición los lugares elegidos son: la érmita de San Gil de Crivillén, la érmita de la Virgen del Cantal de Oliete, la iglesia parroquial de Ejulve, el Monasterio del Olivar de Estercuel y la érmita del Pilar de Andorra.

Los intérpretes, aunque pertenecen a géneros muy variados – música barroca, danzas renacentistas, música clásica, cantautores, canción española - tienen en común la gran calidad artística y su entrega..

Desde aquí, os invitamos a disfrutar con nosotros de un mes repleto de monumentos musicales.

***Comarca Andorra-Sierra de Arcos***

Mayo, 2009





2 de Mayo

# Monasterio del Olivar

Estercuel

## La Ritirata

Se ha ganado una importante posición entre las más destacadas formaciones instrumentales de la interpretación histórica. Combina el más riguroso rigor histórico con los máximos niveles de exigencia y calidad artística, unidos a una musicalidad sorprendente y una soberbia puesta en escena, todo ello de la mano de su director artístico Josexu Obregón. Al igual que cualquier otra agrupación dedicada a la interpretación histórica, la plantilla de La Ritirata varía en tamaño e instrumentación en función de las necesidades de cada autor, época y estilo a interpretar. Toma su nombre del célebre quinteto que Luigi Boccherini compone en Madrid titulado “La ritirata notturna di Madrid”

Dirección artística: **Josexu Obregón**

Profesor por oposición del Real Conservatorio Superior de Madrid y galardonado con más de 11 premios en concursos nacionales e internacionales ha desarrollado una brillante trayectoria como violonchelista,

especializándose en la interpretación histórica del violoncello.

Desarrolla una constante actividad concertística, ofreciendo recitales tanto en Europa como en Estados Unidos y México y actuando como solista al frente de diversas orquestas en España, Portugal, Holanda, Reino Unido y Alemania. Ha formado parte de las más importantes formaciones europeas como la Royal Concertgebouw Orchestra y la Rotterdam Philharmonic y en el Mundo de la interpretación histórica ha sido violoncello solista de la Orquesta Barroca de la Unión Europea.



## PROGRAMA

### CHIAROSCURO

Contraste y drama es la esencia de este concierto. Chiaroscuro, un término tomado del mundo de las artes plásticas que literalmente significa en italiano luz y oscuridad, ha inspirado este programa de música selecta representando los diferentes estilos nacionales de la época barroca con destacados contrastes e influencias refinadas. Magníficos colores junto a un interesante sentido del humor musical, interpretados con innovación y virtuosismo por La Ritirata

## *El Monasterio de Santa María del Olivar*

El Monasterio de Santa María de del Olivar se localiza a 4 km. de la villa de Esteruel en el valle del río del mismo nombre, rodeado de pinares, un oasis de paz ideal para unos días de descanso, reflexión o estudio. En este ambiente de recogimiento, Tirso de Molina, dramaturgo del siglo XVII, alumbró durante su estancia alguna de sus obras más importantes.

El Monasterio consta de dos partes bien diferenciadas: la Iglesia, construida en el siglo XVI, de estilo gótico aragonés y el convento propiamente dicho de inicios del XVII. El ábside es la parte más antigua de la iglesia y en su construcción se utilizó profusamente el ladrillo que apela al lenguaje mudéjar en la confección de los contrafuertes y de los aleros. Pero esta joya del mudéjar quedó escondida por el edificio que se construyó posteriormente para albergar el convento apoyado en los muros de la cabecera del templo.

A principios de los años 90 se iniciaron las obras de restauración con las que han quedado al descubierto todos estos contrafuertes que ahora forman parte de uno de los pasillos de la hospedería que alberga el Monasterio. El lugar ha quedado cubierto mediante un “techo” de metacrilato que permite contemplar el alero y los remates de los contrafuertes bajo la luz del sol y que

dota de gran luminosidad a la hospedería. Al mismo tiempo las obras han permitido volver a abrir las ventanas del ábside y dar nueva luz a la iglesia.

Otros tesoros que guarda el monasterio son el armario de la Sacristía, de principios del s. XVII, labrado en madera de nogal y con un interior profusamente decorado pintado en yeso, una numerosa colección de retratos de frailes mercedarios obra de Nati Cañada, o la imagen de la Virgen del Olivar que preside el templo, obra de Pablo Serrano.



9 de Mayo

# *Ermita de San Gil*

*Crivillen*

## *Alondra Bentley*

Alondra Bentley es una solista de origen británico que acompaña una voz prodigiosa con arpeggios de guitarra e interpreta sus propias canciones en inglés.

Nacida en Lancaster el 25 de Enero de 1983, de madre inglesa y padre español se trasladó a Murcia a la edad de 4 años. Criada en un ambiente artístico y musical desarrolló la inquietud por realizar sus propias obras musicales a la vez que desarrolló su expresión artística en diferentes ámbitos. Fue autodidacta en el aprendizaje de guitarra, voz y composición. Influenciada por la música folk americana e inglesa entre una amplia variedad de estilos musicales pasando por el Pop y el Rock definiendo así su estilo. Durante su trayecto musical ha pasado por diferentes grupos murcianos

como FIRST AID (finalistas del Creajoven 2004) y ha colaborado con músicos y bandas nacionales. No es hasta 2005 cuando define su proyecto en solitario con nombre propio.



## *PROGRAMA*

### *“ASHFIELD AVENUE”*

En marzo de 2009 se presentó su primer disco “Ashfield Avenue”, una referencia a la calle en la que nació. Un debut marcado por los sentimientos a flor de piel. Una docena de composiciones que hablan directamente al oyente con una voz que es todo un hito en sí misma. Cada una de sus composiciones es un estado de ánimo en sí mismo, construido a base de sutilidad y preciosismo. Sólo necesita de su voz y una guitarra para emocionar irremediabilmente. Con pocas armas, con escasas herramientas, pero con gran inspiración, Alondra Bentley ha conseguido magia.

## *Ermita de San Gil*



Recientemente restaurada, es una sencilla construcción de mampostería del siglo XVII, ubicada en la parte baja de Crivillén en una coqueta plaza a orillas del río.

Se levanta sobre una planta rectangular. El espacio interior se articula mediante una nave única de cabecera de esquinas achaflnadas, cubierta con bóveda de medio cañón y lunetos. En el crucero se cubre con cúpula y linterna.

La fachada presenta portada de acceso organizada en dos cuerpos: en el inferior se dispone el acceso en arco de medio punto entre pilastras; sobre éste se dispone el cuerpo superior articulado mediante hornacina entre óculos sobre un friso corrido, está coronado por un frontón partido.

Hoy en día sólo está asociada a un acto religioso: el Domingo de Ramos se cogen allí los ramos de olivos para salir en procesión hacia la iglesia parroquial.

16 de Mayo

# Casco urbano e iglesia Parroquial Ejulve

## Syntagma Musicum

Grupo de música renacentista formado en Linares y Úbeda (Jaén) a comienzos del año 2000. Su repertorio recoge principalmente danzas y canciones de las cortes europeas de los siglos XV y XVI, sobre todo francesas e inglesas, documentadas en los tratados de T. Arbeau (*Orchesographie*, 1588) y J. Playford (*The English Dancing Master*, 1651) y ejecutadas por danzantes ataviados con trajes de la época renacentista.

Han realizado conciertos didácticos con el fin de acercar, explicar y enseñar a disfrutar la música de este periodo histórico. En enero de 2004 grabaron su primer CD titulado “Danzas y Canciones del Renacimiento”



**Director:** Fco. Javier Gordillo García.

Maestro especialista de música desde 1977, ha recibido cursos sobre danzas históricas del Medievo y del Renacimiento impartidos por profesorado de reconocido prestigio internacional como Verena Maschat, Peggy Dixon, Carlos Blanco, entre otros. Colabora con distintos CEPs de Andalucía impartiendo cursos sobre pedagogía musical y asesorando a grupos de formación relacionados con educación musical.

### Componentes

#### Instrumentistas:

Javier Carrasco, Javier Campillo y Ricardo Ginés: *Flautas*

Manuela Navarro. *violín.*

Gema García Huertas. *viola.*

Fco. Javier Gordillo. *percusión.*

Manuel Jimena. *Guitarra.*

Miguel Angel Orta. *violoncello.*

**Voces:** Antonia Mulero y Zahara Gordillo

**Danzantes:** Fco. Javier Gordillo, Benita Isabel Campos, Antonia Mulero, José López.



## PROGRAMA

Bransle de Bourgogne	J. Moderne
Basse Danse: La Magdalena	P. Attaignant
Dit le Burguygnon	Anónimo
Bransle Des Lavandières DANZA	T. Arbeau
Pavana: Belle qui tiens ma vic DANZA	T. Arbeau
Pastyme with good company	Henry VIII
Schiarazulla-Marazulla	G. Mainerio
Pavana: La Batalla	T. Susato
Jenny Plucks Pears DANZA	J. Playford
Bourrée	M. Praetorius
Une jeune fillette	Anónimo
Rodrigo Martínez	Anónimo
Bransle Des Chandeliers DANZA	T. Arbeau
Oy comamos y bebamos	J. del Enzina
Pavana I	L. de Milán
Sellenger's Round DANZA	J. Playford

### *La Iglesia Parroquial de Santa María la Mayor*

Templo del siglo XVI en su mayor parte, a excepción de la torre y algún lienzo del muro (s.XIV) de estilo gótico-renacentista, de sillería y ladrillo. Sufrió graves destrozos durante la guerra civil y fue reinaugurado en 1955.

La iglesia presenta una gran nave con cabecera poligonal y capillas laterales entre contrafuertes. La cubierta de la nave central se perdió en 1936 pero las capillas conservan las bóvedas de crucería estrellada, así como el sotocoro. Destaca la portada renacentista bajo un gran arco de medio punto que donota influencias manieristas y de Diego de Siloe.

La torre, situada en el lado del Evangelio, presenta tres cuerpos de los cuales los dos primeros son de carácter defensivo (saceteras y remate en almenas perforadas) de

una época anterior (s.XIV), obra de los calatravos. El tercero, es un cuerpo de ladrillo añadido con posterioridad. Fue declarada Bien de Interés Cultural en abril de 2006.

A resaltar el retablo barroco que puede provenir de la iglesia de San Juan de los Panetes, único retablo barroco conservado en la Comarca.



23 de Mayo

# Ermita del Pilar

Andorra

## Evoéh

**Ariana Barrabés.** Nació en la Puebla de Roda, Huesca. En Barcelona colaboró con diversas agrupaciones hasta ingresar en l'Aula de Música Moderna y Jazz donde estudia con diversas profesoras de canto. Tiene la suerte de recibir clases de Ellen Gould, voz de Mashalá, cantante sefardí que le guía en la disciplina de la técnica vocal y en el proyecto Evoéh. Actualmente forma parte del coro Bcn Gospel Messengers, dirigido por Ramón Escalé. Es la vocalista de Flame-land, un proyecto de flamenco-fusión. También colabora en música para publicidad y diversas iniciativas vocales.

**Jesús Olivares.** Nació en Campo de Criptana, Ciudad Real. Tras iniciarse en la guitarra eléctrica, se trasladó a Barcelona para estudiar en l'Aula de Música Moderna I Jazz. Después profundizó en la guitarra clásica a cargo de Sergi Vcente, en el Conservatori Superior del Liceu. Allí tuvo la suerte de recibir clases de Manuel Granados, formándose también en la guitarra flamenca. Actualmente forma parte de la Orquesta de Guitarras de Barcelona y de Makam, un proyecto de fusión de músicas del mundo. También es profesor de instrumento.



## PROGRAMA

### *El canto tradicional y popular*

Es un espectáculo de Canciones Populares de Federico García Lorca, M. Quiroga, J. Turina, Manuel de Falla, M. Hernández, la tradición sefardí y la tradición aragonesa. Es música vital y rica que bebe del flamenco, la zarzuela, la copla, la lírica, y por supuesto las canciones que eran parte de la vida cotidiana como “Las morillas de Jaén”, “Anda Jaleo”, etc...

**ræe**  
red aragonesa de espacios escénicos

## *La Ermita del Pilar*

Ermita de estilo gótico levantino declarada Bien de Interés Cultural en Febrero de 2002.

Partiendo de un núcleo original románico del s.XII, sufrió diversas reformas y ampliaciones entre los ss. XIV y XVI

Fue la primera parroquia de Andorra. Su primera advocación fue la de Santa María Magdalena. Se quemó en el s.XIV. En el siglo XVII, con la edificación de la actual iglesia parroquial, se cambió de nuevo su advocación por la de la Virgen del Pilar.

Consta de una nave única de cinco tramos con dos capillas laterales comunicadas entre sí en el lado de la Epístola, a modo de pequeña nave lateral, y cabecera recta. Posteriormente se añadió otra capilla a los pies, de planta cuadrada.

Fachada occidental asimétrica en la que se abre una sencilla portada en arco de medio punto dovelado sobre la que se abre un óculo de iluminación.

Destaca su sobriedad decorativa. En el interior llama la atención la decoración de las ménsulas de las que parten los nervios que forman las bóvedas de crucería, así como los motivos heráldicos de las claves de las mismas.

Entre los bienes muebles que comprende destaca una Virgen del Pilar tallada en madera de los hermanos Albareda.



24 de Mayo

# Ermita de la Virgen del Cantal

Oliete

## Dúo acordeón y clarinete

El dúo compuesto por la acordeonista Arantza Aguirre y la clarinetista Ana León nace en 2007 en la Sibelius Academy de Helsinki bajo la tutela de Harri Mäki, Tuulia Ylöven (clarinetistas) y Matti Rantanen (acordeonista).

El objetivo es desarrollar un repertorio propio que actualmente es escaso por la poca presencia que este tipo de formación tiene en la escena musical, así como elaborar propuestas de programa innovadoras y versátiles que incluyan desde literatura contemporánea (Tapio Nevanlinna, Enrique Raxach, Toshio Hosokawa, etc.) a transcripciones (Paul Hindemith, Manuel de Falla, Maurice Ravel, etc.).

Esta agrupación ha debutado en la sala de cámara de la Sibelius Academy en Mayo de 2008 y ha obtenido el Primer Premio en el XVI Pòdiums de Música de Cambra (Categoría A) de Sant Joan de Vilatorrada (2008).

### Intérpretes

**Arantza Aguirre Barcena** finaliza sus estudios de acordeón en Musikene (San Sebastián) con Iñaki Alberdi y Miren Iñarga en 2007. Actualmente realiza estudios de Máster becada por el Gobierno Vasco en la Sibelius Academy de Helsinki con Matti Rantanen. Ha participado en masterclasses con grandes maestros como Miny Dekkers



y Henry Bok, Stefan Hussong, etc.

Ha obtenido el 1º Premio en el Concurso Permanente de JME (Valladolid, 2006) y el 3º en el Certamen Internacional de Acordeón "Arrasate Hiria" (Arrasate, 2005).

Ofrece recitales organizados por la Orquesta Sinfónica de Euskadi, Quincena Musical de San Sebastián, Clásicos en Ruta de la AIE, Juventudes Musicales. Actúa como miembro del ensemble contemporáneo de Musikene. Colabora con la Sinfónica de Tenerife y la Real Filarmonía de Galicia.

**Ana Belén García León** cursa 3er Curso de Grado Superior en la especialidad de clarinete como alumna Erasmus en la Sibelius Academy de Helsinki con Tuulia Ylönen, siendo estudiante oficial en el Real Conservatorio de Música de Madrid.

Ha recibido numerosas clases magistrales de Vicente Alberola, Javier Balaguer, Justo Sanz, Sylvie Hue, Hedwig Swimberghe, etc.

Ha colaborado en varias ocasiones con la Orquesta Sinfónica de Albacete y con diver-

sas orquestas profesionales. Ha sido miembro de varios grupos de cámara destacando: el Grupo de Clarinetes del Real Conservatorio Profesional de Música y Danza de Albacete; y el Trío "Assai" con el que obtuvo Mención de Honor en el "I Certamen de Música de Cámara Jacobo Soto Carmona" y "II Concurso Acordes Caja Madrid 2007".

## PROGRAMA

*Matti Murto* (1947)

5 canciones tradicionales finlandesas (1996)

*Paul Hindemith* (1895-1963)

Sonata en si b (1939)

*Wolfgang Amadeus Mozart* (1756-1791)

4 sonatas de iglesia

*Tapio Nevanlinna* (1954)

Foto (1987)

*Salvador Brotons* (1959)

Sonata para clarinete y piano (1988)

## *Ermita de la Virgen del Cantal*

Sencilla construcción en ladrillo, de una sola nave de cuatro tramos con bóveda de arista y falsa cúpula en el crucero. Tras el retablo existe un pequeño pasillo donde se ubicaba un órgano. Espadaña a los pies, de un solo cuerpo. Sencillo pórtico de acceso donde se conserva la fecha de 1660.

Está bien conservada y en su entorno existe un área recreativa jalonada de cipreses y una fuente. Se celebran romerías el 2º día de la Santa Cruz (Fiestas patronales) y el día de San Pedro (Pascuica).





# Programa

Todos los conciertos:

Comenzarán a las 19 horas.

Entrada gratuita

*2 mayo*

***MONASTERIO DEL OLIVAR. ESTERCUEL.***

**LA RITIRATA**

Director. **Josetxu Obregón.**

*9 de mayo*

***ERMITA DE SAN GIL. CRIVILLEN.***

**ALONDRA BENTLEY**

*16 de mayo*

***CASCO URBANO E IGLESIA PARROQUIAL. EJULVE.***

**SYNTAGMA MUSICUM**

Director. **Fco. Javier Gordillo.**

*23 de mayo*

***ERMITA DEL PILAR. ANDORRA***

**EVOÉH**

**Ariana Barrabés y Jesús Olivares.**

*24 de mayo*

***ERMITA DE LA VIRGEN DEL CANTAL. OLLETE.***

**DÚO ACORDEÓN Y CLARINETE**

**Arantza Aguirre Barcena y Ana Belén García León.**

